

# LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

LE MANITOBA

EST PUBLIÉ ET IMPRIMÉ

TOUS LES MERCREDIS

PAR

ANT. GAUVIN, Imprimeur.

TELEPHONE 3377

Toutes communications concernant le journal ou l'imprimerie, le paiement des abonnements ou pour impressions, devront être adressées

LE MANITOBA.

SAINT-BONIFACE, MANITOBA.

**ABONNEMENT**  
Canada.....\$1.00 par an  
Étranger.....1.50  
Échange contre la poste.....2.50

**TARIF DES ANNONCES**  
Une insertion, par ligne.....15 cts  
Chaque insertion subséquente.....8 "  
N. B.—Les annonces de naissances, mariages et signatures seront insérées au tarif de 25 cts chacune.

**AVIS** Les annonces pour la France et l'étranger (sauf le Canada) sont reçues exclusivement à la **MANITOBA PRESS** ET INTERNATIONALE 42, rue du Cardinal-Lemoine, à Paris, qui a seule le monopole et la responsabilité de ce service.

## MAGASIN

## DEPARTEMENTAL PIONNIER DE SOMERSET

Je suppose que vous n'avez pas encore acheté vos chaussures pour le printemps.

N'achetez rien de marques douteuses et inconnues car vous pouvez vous procurer ici la célèbre chaussure "Ames Holden" connue dans tout le pays, tout ce qu'il y a de plus durable et de plus élégant, et à des prix défiant toute compétition.

- |   |        |
|---|--------|
| No. 634 Cor gilette en chevreau avec semelles flexibles pour homme.   | \$3.00 |
| Valant \$2.75 pour.....   |        |
| No. 742 Bottines en cuir Patent, genre Blucher. Valant \$5.25   | \$4.50 |
| No. 704 Bottines fines laces, en veau, genre Blucher. Valant \$4.75   | \$4.00 |
| No. 754 Bottines fines laces genre Blucher, en veau, avec semelles flexibles. Valant \$5.00 pour.....                                   | \$4.30 |
| No. 619 Bottines fines laces, en veau, avec semelles flexibles. Valant \$4.50 pour.....   | \$3.75 |
| No. 724 Bottines fines laces en chevreau, pour homme. Valant \$5.00 pour.....   | \$4.30 |
| No. 1999 Bottines fines en chevreau, pour homme. Valant \$3.30 pour.....  | \$2.75 |
| No. 1943 Bottines fines en veau pour homme. Valant \$4.60 pour.....   | \$3.90 |
| No. 702 Bottines fines laces, d'ouvrage avec hautes montantes pour homme, tout ce qu'il faut pour le printemps. Valant \$4.25 pour..... | \$3.25 |
| No. 1733 Bottines d'ouvrage en cuir sur grain pour homme. Valant \$2.75 pour.....   | \$2.10 |
| No. 1716 Bottines d'ouvrage à l'épave de l'eau, pour homme. Valant \$3.25 pour.....   | \$2.50 |
| No. 1715 Congresses d'ouvrage pour homme. Valant \$2.50 pour.....   | \$2.05 |
| No. 1721 Congresses d'ouvrage pour homme. Valant \$2.60 pour.....   | \$2.50 |
| No. 1649 Bottines fines pour garçon. Valant \$2.25 pour.....  | \$1.75 |
| No. 1688 Bottines d'ouvrage pour garçon. Valant \$2.10 pour.....  | \$1.75 |
| No. 1816 Bottines d'ouvrage pour garçon. Valant \$2.50 pour.....  | \$1.90 |
| No. 270 Bottines fines laces, en chevreau pour dame. Valant \$3.00 pour.....  | \$2.40 |
| No. 277 Bottines fines laces pour dame. Valant \$2.90 pour.....   | \$2.40 |
| No. 60 Bottines fines laces en cuir patent pour dame. Valant \$3.50 pour.....   | \$3.00 |
| No. 76 Bottines fines en chevreau, couleur chocolat, pour dame. Valant \$4.40 pour.....   | \$3.25 |
| No. 1035 Bottines d'ouvrage pour dame. Valant \$2.15 pour.....  | \$1.65 |
| No. 1454 Bottines, genre Oxford, en chevreau pour dame. Valant \$2.50 pour.....   | \$2.35 |

L'espace restreint ne nous permet pas d'énumérer les différentes sortes de chaussures pour fillettes et enfants, alors venez vous assurer par vous-même. Le printemps est une saison désagréable pour tout le monde. L'humidité au pied est une menace contre la santé et le confort. C'est à vous de veiller à votre propre intérêt. Nous vendons la célèbre "Granby" la meilleure, sur le marché au plus bas prix.

Chaque pour homme. Valant \$1.25 pour..... \$1.10  
Chaque pour femme. Valant 95 cts pour..... 80 cts

Aussi chaque de toutes grandeurs pour garçons fillettes et enfants.

Bottes en caoutchouc pour homme, marque Granby. Valant \$5.30 pour..... \$4.25  
Bottes en caoutchouc pour garçon aux prix de \$3.25, \$2.50 et..... \$2.10

Le temps est arrivé où vous aurez besoin de Formaline et Vitriol, vous trouverez ici tout ce qu'il vous faut.

Formaline, Bouteille 1 chopine.....28 cts  
Formaline, Bouteille 1 pinte.....50 cts  
Vitriol 12 1/2 pour.....\$1.00

Souvenez-vous que le carême ne fait que commencer et qu'il vous faut du poisson; le plus frais et le plus délicat se trouve ici.

Piles Halibut.....10 cts la livre  
Morue fraîche.....9 cts la livre  
Biscuits fumés.....35 cts la douzaine  
Harang Salé.....30 cts la douzaine

Nous payons le plus haut prix du marché pour les œufs et le beurre.

VOTRE DEVOUE SERVITEUR,

I. A. DECOSSE.

## Compagnie Generale Transatlantique LIGNE FRANCAISE

Départ tout les jendies à 10 heures a.m. de New-York au Havre "France."

|                  |                           |        |
|------------------|---------------------------|--------|
| La Provence..... | 9 Avril La Lorraine.....  | 14 Mai |
| La Lorraine..... | 16 " La Touraine.....     | 21 "   |
| La Touraine..... | 23 " La Savoie.....       | 28 "   |
| La Savoie.....   | 30 Avril La Provence..... | 4 Juin |
| La Provence..... | 7 Mai La Lorraine.....    | 11 "   |

Paquebots à deux hélices. Traversée rapide  
\* Un hélice.

Henri Cusson, Agent.

BUREAU TEMPORAIRE A SA RESIDENCE

406 Rue du Collège, - - ST. BONIFACE.

Telephone 2754.

## Librairies Keroack

52 RUE DUMOULIN. | COIN DES RUES MAIN et WATER  
ST. BONIFACE. | WINNIPEG.

EN GROS ET EN DETAIL

Ces deux établissements comprennent un grand assortiment de livres de classe, de littérature française et anglaise, papeterie, fournitures de bureau, cadres, images, articles de piété et de fantaisie, tapisseries, encres, fleurs artificielles, bronzes d'églises, etc., etc., à très bas prix, écoulés de l'importation directe.

Le meilleur choix de Cartes Postales illustrées.

Remise spéciale aux communautés religieuses, commerçantes et instituteurs.

Les ordres par la poste sont promptement exécutés.

**M. KEROACK**

## Dr J. H. O. LAMBERT

HEURES DE BUREAU  
WINNIPEG ST. BONIFACE  
666 Main St. 8 à 9 a.m.  
4 à 6 hrs p.m. 12 à 2 p.m.  
Dr Slater 6 à 8 1/2 p.m.  
Phone 3908. 42 rue des écoles. Phone 1245  
Visite tous les jours à l'Hôpital St-Boniface

## DR. G. A. DUBUC

BUREAU  
No. 81, AVENUE PROVENCHER  
ST. BONIFACE

HEURES DE CONSULTATIONS  
8 à 9 a.m.  
1 à 4 p.m.  
7 à 8 p.m.

TELEPHONE 1647  
Visite tous les jours à l'Hôpital de St-Boniface.

## JOS. LECOMTE,

Notaire Public.  
TERRES A VENDRE.  
Dans Toutes les Paroisses  
Françaises du Manitoba  
Argent à Prêtor.

197 RUE LOMBARD - Winnipeg

Telephone 384 B. de P. 819

## A. J. H. Dubuc

AVOCAT ET NOTAIRE  
216 Avenue du Portage (Côté Sud)  
Ancienne porte de la Rue Main  
BLOC DU TRUST & LOAN  
ARGENT A PRETER—Placements de fonds privés  
Telephone 334

## Dr. Z. Peatman

Ex Médecin et Chirurgien  
résident de l'hôpital  
St-Boniface.

304 Main Street Winnipeg

Via-vis la gare du

Canadian Northern Railway

HEURES DE BUREAU: 8 à 9 a.m. 2 à 4 p.m.  
7 à 9 p.m.

Visite tous les jours à l'Hôpital de Saint-Boniface.

Telephone 2247.

JOSEPH BERNIER. H. W. H. KNOTT

NOEL BERNIER

Bernier, Knott & Bernier,

AVOCATS.

(Argent à prêter sur hypothèque)

Chambres 512-514, Bloc McIntyre

Rue Principale, Winnipeg.

Tel. No. 2079

J. W. Wilton, LL.B. E. J. McMurray, B.A. LL.B.

I. A. DeLorme, B.A.

Wilton, McMurray & DeLorme

Avocats et Notaires

HEURES DE BUREAU

SAINT-BONIFACE WINNIPEG

CHAMBRE 2 CHAMBRE 712

BLOC DU COLLEGE BLOC MCINTYRE

de 5 à 6 p.m. de 9 a.m. à 5 p.m.

de 7 à 9 p.m.

Dr. LACHANCE

SPECIALITE:

CHIRURGIE ET MALADIES DE

LA FEMME

AVENUE BLOCK

265 AVENUE DU PORTAGE, WINNIPEG

CONSULTATIONS: 1 à 5 P. M.

Tel. 7204

SATISFACTION GARANTIE.

R. A. McRUER

Chimiste Opticien

34 AVENUE PROVENCHER, - - ST. BONIFACE

Service de Nuit

TELEPHONE 3004

## AU PORTUGAL

## LARMES DE REINE

Depuis la démission des fondatrices, son devoir est, la Reine pleure sans cesse. (Les Journaux)

Ainsi tout est fini, Madame, Libérés et De Profundis  
Tous les peuples sacrés, sont dits  
Sur les victimes du grand Drame

Et pour le monde épouvanté  
— Mais vite oubliez — il ne reste  
Que l'inoubliable beau Geste  
De votre douce Majesté

Lorsqu'Elle se dressa, tragique,  
Entre les bourreaux et le Roi,  
Incarnant, dans l'oubli de soi,  
Toute notre vaillance antique!

... Et vous allez pouvoir, enfin,  
Loi du protocole sévère,  
Au pied de votre affreux Calvaire:  
— Quelque Reine — pleurer, sans fin!

Pleurez! pleurez, fille de France  
Sur le trône du Portugal!  
Inclinez-vous, beaux lys royal  
Encor pâli par la souffrance,

Puisqu'au fin qu'ils demurent droits,  
Le Sort veut que les Reines-Mères  
Cimentent de larmes amères  
Les Trônes de leurs Enfants-Rois!

THÉODORE BOTTEL.

## EN FRANCE

On annonce la chute imminente du ministère Clémenceau sous les attaques réitérées et formidables de monsieur Jaurès le chef socialiste de réputation mondiale. Cette bataille, dont la question marocaine est le prétexte, serait faite au bénéfice de M. Combes, qui monterait encore une fois au pinacle.

## AU MEXIQUE

On porte à mille le nombre des personnes tuées lors du récent tremblement de terre de Mexico.

## LE HOME RULE

John Redmond, le chef du parti irlandais aux Communes Anglaises a présenté de nouveau une résolution dont l'effet est la reconnaissance du principe du Home Rule pour l'Irlande.

La résolution a été adoptée après un débat mouvementé.

John Redmond est reconnu comme le plus fort tacticien parlementaire de l'heure présente.

## Sir Henry Campbell-Bannerman

Sir Henry-Campbell Bannerman, le premier-ministre de la Grande Bretagne, est très gravement malade.

Ce n'est plus, dit-on, qu'une question de jours pour lui.

M. Asquith, le chancelier de l'Echiquier, lui succédera à la tête du ministère anglais.

Le parti libéral d'Angleterre est dans une très mauvaise passe et l'on s'attend à sa défaite au prochain appel au peuple.

## Capitalistes français au Canada

On annonce la visite prochaine, au Canada, d'un groupe de capitalistes et d'économistes français.

On écrit: environ cinquante visiteurs: parlementaires, députés, anciens ministres, commerçants, industriels et financiers.

Les membres de cette excursion se rendraient jusqu'à la côte du Pacifique et feraient une étude approfondie des ressources et de la situation économique du pays.

## CHRONIQUE

Nous vivons dans un siècle ennemi des chapeaux des dames au théâtre. Tous les jours, soit en cour, soit dans les journaux, on y voit se dérouler ou on y raconte des aventures qui, toutes ont pour cause l'antipathie

de ces messieurs pour le sky-scraper féminin. Ces dames se vengent quelque fois, assez joliment de cette mauvaise disposition de la gente barbe.

Dernièrement, une des plus jolies et des plus aimables artistes de music-hall de Paris, arrive au théâtre de l'Ambigu, aux fauteuils de balcon, avec un chapeau fantastique, monumental. Un spectateur, placé derrière elle, pousse des cris variés, dans l'impossibilité où il est de rien voir!

La dame ne bronche pas: le public proteste, bruit divers. Elle prend son parti... brusquement, elle enlève les épingles, retire l'objet incriminé, se retourne et... très gracieusement, le dépose sur les genoux du spectateur complètement ahuri...

— Mais, madame...

— Eh bien! quoi? Vous êtes satisfait et maintenant ne l'abîmez pas. Je vous le confie, vous en êtes responsable. Vous me le rendrez à la fin de l'acte!

Tête du monsieur, qui n'ose pas bouger pour ne pas troubler la représentation, et garde religieusement le phénomène sur ses genoux. Au bas du rideau, il le rend à son propriétaire qui s'empresse... de le remettre sur sa tête!

A l'acte suivant, la dame refait le même geste, mais prudemment, le spectateur avait disparu.

Ceux qui s'embêtent ici-bas, c'est bien parce qu'ils le désirent. Le monde est rempli de gens excessivement amusants de choses fort drôles; ces gens et ces choses méritent certainement d'attirer l'attention; et de distraire l'être le plus morose, le plus blasé qui existe. La diversité et la cocasserie infinies des spectacles qui peuvent se présenter devant nous est million. Les hommes et les jours se suivent mais ne se ressemblent pas. Il y a des individus épatants qui font des actions mirobolantes. Ex:

Au commencement de l'année dernière, un voyageur de commerce de Salzbourg, de séjour à New-York, paria avec un millionnaire qu'il voyagerait pendant un an nuit et jour, en chemin de fer, en faisant tout le temps le même trajet aller et retour. Le millionnaire accepta l'enjeu de 40,000 francs et d'un commun accord, on choisit le trajet Vienne-Linz-Salzburg-Innsbruck.

Le voyageur vient de gagner son pari. Pendant 365 jours, contrôlé avec l'autorisation du ministre des chemins de fer, par les chefs de gare, il a fait, sans s'arrêter, le trajet de Vienne à Innsbruck et retour, mangeant et dormant dans le train, y changeant de vêtements et de linge. De temps à autre, sa femme, qui habite Salzbourg, est venue lui dire bonjour au passage de l'express et renouveler sa garde-robe. Il n'a d'ailleurs pas autrement souffert de ce domicile sur la voie ferrée, sauf que, depuis qu'il a quitté son express, il ne peut plus dormir dans un lit ordinaire. Pour combattre ses insomnies, il a fallu inventer un lit à tanguage et à roulis, et une machine qui imite le bruit du chemin de fer.

Et l'Américain, demandez-vous? Celui-là, en voyant son parti-nai descendre sain et sauf du train, a dit "All right!" a payé les 40,000 francs et est rentré chez lui, estimant qu'il en avait pour son argent.

— La glace cède partout; la rivière Rouge se couvre de barages, ici et là. Malgré la persistance du froid, il devient dangereux d'aventurer sur la glace. Il vaut mieux faire un détour vers les ponts et rentrer chez soi les pieds secs!

## Le Pavage

## BITULITIQUE

Supportera l'épreuve du temps

Le Bitulitique est un pavage manufacturé dans le pays. La matière qui entre dans sa construction est achetée dans votre ville et l'argent circule parmi vos citoyens.

## Bitulithic and Contracting Limited

BUREAU SUCCURSALES  
Winnipeg, Man. Norwood, St. Boniface, Man.,  
EDMONTON, ALTA., REGINA, SASK.

## CARSLEY & CO.

## VENTE SPECIALE

Indienne anglaise, prix régulier 12 1/2 et 15 pour 10c.

500 verges de Wrapperette pour gilets et robes genre négligé, prix régulier 25 cts pour cette vente 10c.

500 verges d'étoffes à robes de toutes couleurs, serge tout laine, mohers, tweeds, plaids tout laine. Prix régulier de 35 cts à 65 cts, pour cette vente 25c.

## CARSLEY & CO.

Succursales  
499 Rue Notre-Dame 344 Rue Main  
850 Rue Main, Nord. Vis-à-vis la Station du C.N.R.

## SCH-H-H! ECOUTEZ!

VOUS N'ENTENDEZ RIEN

## Allumettes

## "SILENT" D'EDDY

"AUSSI SILENCIEUSES QUE LE SPHINX!"

## TEES & PERSSE, Limited

Agents.

CALGARY, WINNIPEG, EDMONTON.

Toujours et partout au Canada, demandez les Allumettes Eddy.

## Dallaire, Charette et Daoust

Ferblantiers, Plombiers

Poseurs d'Appareils à Gaz et de Chauffage à Eau Chaude et à vapeur.

## Specialite

Ouvrage de Plomberie et d'Appareils de Chauffage pour Edifices Publics et Communautés Religieuses.

B. de P. 145 Tel. 3399

ST. BONIFACE, MAN.

## En Temps de Paix

préparez-vous à la guerre. En temps de santé maintenez intacts les pouvoirs de résistance de votre constitution. C'est là la meilleure défense contre la maladie. Une tasse occasionnelle de "BOVRIL" fournira ce surplus de force et de nourriture dont quiconque a besoin pour échapper aux maux qui sont si communs à cette saison.

—On annonce la construction immédiate d'un grand hôtel à Winnipeg Beach. Les touristes et villégiaturistes pourront y trouver le confort après s'être amusés sur la grève et dans les embarcations.

—Une compagnie de chemin de fer américain, La Great American Railway, va construire une ligne entre Chicago et Winnipeg. Son capital est de \$150,000,000.



EN MISSION A OTTAWA

Son Honneur le maire Blain est parti cette après-midi pour Ottawa, en compagnie de l'échevin Eggertson de Winnipeg, et de M. H. Béliveau.

Le but de leur voyage, on le sait déjà, est d'établir un lien de communication et de commerce entre les deux provinces importantes de l'Ouest, ou ne voteront pas, au plaisir des mignons du gouvernement fédéral.

Nous le demandons, pourquoi ne pas laisser au Manitoba et à la Colombie Anglaise les libertés dont jouissent les autres provinces de la Confédération ?

Pourquoi nous imposer une législation spéciale, aussi dangereuse qu'arbitraire ?

L'acte des Elections de la Puissance est amendé par l'insertion suivante, sous le numéro Section 9 a :

9 A. Nonobstant toutes dispositions contraires, les listes des électeurs pour les parties des provinces d'Ontario et de Québec qui consistent en territoire non organisé sous système municipal et où il n'y a pas de prélevement régulier ou de rôle d'évaluation sur lesquels sont basées les listes des électeurs, et pour les divers districts électoraux des provinces du Manitoba et de la Colombie Anglaise, d'ont être préparées immédiatement après la publication des brefs d'élection dans n'importe quel district électoral ou dans tout district électoral composé en tout ou en partie de tel territoire, ou en aucun temps que le gouverneur en conseil l'ordonnera ; et le gouverneur en conseil pourra nommer tous les fonctionnaires nécessaires et leur conférer tels pouvoirs qui seront nécessaires à la préparation des dites listes de électeurs.

"AUTANT QUE POSSIBLE"

2. Dans la préparation des dites listes des dispositions des lois de la province, traitant la préparation, la manière de réviser et la mise en force des listes provinciales en semblable cas, seront observées au tant que possible ; et aucune personne dont le nom n'est pas inscrit sur la liste des électeurs ainsi préparée et révisée aura droit de vote.

RECONNAISSANCE OFFICIELLE DU THIN RED LINE

Dans la préparation de ces listes, les listes de électeurs préparées pour les divers pols situés en tout ou en partie dans le district électoral, ou en tout ou en partie dans tel territoire non-organisé où ces dites pols avaient été établis lors de l'élection provinciale précédente, et qui en vertu des lois de la province, sont actuellement, ou sont les d-mières qui étaient, en force pour les fins des élections provinciales, devront être prises ; et les noms des électeurs inscrits sur les dites listes devront être distribués parmi les différents pols établis pour telle élection de la Puissance, de telle sorte que chaque voter sera inscrit au pol qui lui est propre ; et les noms de toutes les personnes qui ne sont pas qualifiées pour voter dans le dit district électoral, seront retranchés des dites listes et les noms de toutes les personnes qualifiées pour voter dans le dit district électoral et non déjà sur les dites listes y seront ajoutés.

Ceci, débarrassé de toute la phraseologie embrouillée des textes de loi, veut dire que la nouvelle loi légalise formellement les méthodes de la thin red line en donnant virtuellement aux fonctionnaires fédéraux le dangereux pouvoir de mettre ou de retrancher des noms selon leur bon plaisir. Il n'y a pas de terme proprement dit à la préparation de ces listes : un électeur dont le nom est inscrit, un électeur dont le nom a été laissé de côté, sont également incertains de pouvoir voter au jour de l'élection.

Ce bill est aussi contraire au principe du vote secret. Lisez d'abord la clause que voici :

MARQUES D'IDENTIFICATION

150 a. Quand une liste séparée de électeurs a été préparée par l'officier-rapporteur en vertu de la section 25 de cet Acte et qu'une personne, dont le nom apparaît sur la liste générale d'ont telle liste séparée a été préparée mais dont le nom a été omis de la liste séparée, demande à voter, le député officier-rapporteur, outre qu'il appose ses initiales sur le verso du bulletin, tel que statué par cet Acte, devra aussi placer sur le verso un numéro correspondant au numéro placé vis-à-vis le nom de cette personne dans le livre du pol ; et cette personne, ayant prêté serment sous forme X, et si demande en est faite, les serments prescrits par cet Acte, aura droit de recevoir tel bulletin ainsi numéroté et de voter.

17. La Section 172 du dit Acte est amendée par l'addition du dispositif suivant à la fin du paragraphe C.

Pourvu, cependant qu'aucun bulletin ne soit rejeté à cause d'aucun écrit, non marqué qui y serait mis par aucun député officier-rapporteur.

Un député officier-rapporteur aura donc le pouvoir de numéroté le bulletin de tout électeur se présentant pour voter et dont le nom aura été omis d'une liste particulière.

Et si cette liste particulière, à dessein, oublie des douzaines de noms d'adversaires politiques !

On voit avec clarté que le député officier-rapporteur a en mains tout ce qu'il lui faut pour filer le vote de chaque homme qu'on aura préalablement et délibérément exclu des listes générales.

Et s'il était besoin d'autre chose pour détruire le secret du bulletin, on trouverait de quoi combler la lacune par cette autre clause qui déclare que : "aucun bulletin ne sera rejeté à cause d'aucun écrit, non marqué qui y serait mis par aucun député officier-rapporteur."

Si ces clauses n'établissent pas nommément le vote ouvert, et si l'établissement virtuellement, et de la plus fâcheuse façon !

Beaucoup d'électeurs n'aiment pas dire de quel côté ils votent. D'oresnavant, la cabale des partis renseignera les intéressés sur le vote de chacun, et les agents de corruption pourront soumettre qui ils voudront aux tentatives de corruption ou d'intimidation. Or le vote secret a précisément pour but de nous protéger contre ces abus.

Voilà, en quelques mots, l'acte électoral qu'on nous présente.

Voilà comment Ottawa traite les provinces de l'Ouest.

Nous en reparlerons.

Le Service Civil

Et Ses Beautés

On sait que le Gouvernement fédéral, poussé à l'épée dans les reins par l'opposition, avait été forcé de faire une enquête sur l'administration générale des différents ministères.

A la suite de révélations sensationnelles à très forte odeur de péculat, tout ce que le pays compte d'honnête avait réclamé des explications.

Les commissaires enquêteurs, MM. Courtney, Fyche et Bazem-son, libéraux, prenez-en note : publient les conclusions de leurs recherches dans les bureaux publics.

Leur rapport, terriblement accusateur, vise surtout le Département de la Marine et des Pêcheries, et le Département de la Milice.

L'hon. M. Louis Philippe Brodeur est ministre de la Marine et des Pêcheries.

Sir Frederick Borden est le ministre de la Milice.

Le télégraphe leur prête l'obligation de se démettre de leurs fonctions en face des choses scandaleuses qu'on découvre dans leurs bureaux.

Voici en quels termes cinglants les commissaires condamnent les méthodes qui paraissent avoir cours au ministère de la Marine et des Pêcheries :

Il n'y a pas seulement défaut d'organisation suffisante et de méthode dans le département ; il paraît de plus avoir défaut de conscience. Le mot exemple n'apparaît nulle part dans les dépenses énormes qu'on dit nécessaires. Il est facilement entendu qu'il n'y a rien de tel, mais tout le monde trahissant, sait qu'il en est autrement.

Si quelque autre que le commerce avec le gouvernement, alors il est clair que dans ces gros achats faits pour le gouvernement, sans exemple, les employés du gouvernement doivent aider le commerçant à obtenir du gouvernement des prix plus élevés qu'il peut en obtenir à mort ou ailleurs, car partout ailleurs il doit donner de l'exemple. En d'autres mots, il y a des fonctionnaires du Gouvernement qui servent deux maîtres, — apparemment avec succès — nonobstant ce que peut dire l'Écriture.

Admirons cette littérature officielle, qui abandonne sa froideur protocolaire, sans doute parce que l'indignation s'est emparée des commissaires devant l'audace des abus sur lesquels ils ont mis les doigts.

C'est en vain que M. Brodeur a voulu expliquer que son département s'était trouvé comme engagé dans une routine vicieuse inaugurée par l'ancien gouvernement conservateur.

En supposant que cette ridicule boutade fut exacte, le ministre actuel n'aurait pas d'excuse.

Une erreur ne justifie pas une autre erreur.

S'il y avait des abus du temps des conservateurs, le gouvernement actuel a eu douze ans pour opérer des réformes.

Venir après douze ans rejeter sur un ancien ministère des fautes qui datent de deux, trois et quatre ans en arrière, c'est avoir une foi robuste dans la naïveté du pays.

Prises au hasard, les conclusions les plus importantes de ce rapport peuvent se résumer ainsi :

Les sous-ministres ou chefs de

cabinet devraient être des hommes de premier ordre et recevoir au moins \$5000 par an ;

La politique et le favoritisme sont la gangrène de l'administration ;

La loi actuelle devrait être abrogée pour faire place à un texte plus clair et plus simple ; la journée de huit heures et une semaine de vacances pour les facteurs ;

Augmentation de 12 1-2 à 25 pour cent la plupart des employés, surtout les petits ;

Le bénéfice de la pension devrait s'étendre aux veuves et aux enfants des employés ;

Les sous-ministres devraient avoir plus d'autorité, surtout pour les promotions ;

Les examens devraient être plus fréquents ;

La limite d'âge pour l'entrée dans le service devrait être élevée ;

La situation des secrétaires particuliers de ministres devrait être radicalement changée ; il faudrait notamment abolir le cumul des traitements ;

Il y a trop de femmes dans l'administration, surtout aux grades inférieurs ;

Les traitements et les salaires devraient être révisés plus souvent ; ils ne l'ont pas été depuis trente ans ;

Les ministères comme les Travaux publics et la Navigation devraient avoir des pourvoyeurs officiels, ou agents-acheteurs ; le ministère des Travaux Publics, quoique assez bien pourvu d'hommes, devrait être réorganisé ;

Le gouvernement favorise indûment ses amis dans les achats ; des commandes sont données par les fonctionnaires, sans autorisation.

Notes Politiques

Il est assez amusant de constater le mal que se donne le *Novelliste* pour établir que nous faisons grise mine au club conservateur français de Winnipeg.

C'est trop stupide pour avoir besoin de réponse.

Nous avons applaudi de tout cœur à la fondation de ce club ; nous applaudissons à ses énergiques débuts et nous applaudirons aux succès qu'il remportera bientôt contre les libéraux français. — Vous nous en donnerez des nouvelles, cet automne !

Le club libéral français de Winnipeg

Ce club avait convoqué ses membres, lundi soir, sous la présidence du sympathique M. Fournier (style *Novelliste* !)

Cette assemblée, qui était destinée à réchauffer les volontés atténuées, a pris le caractère encourageant d'une cérémonie funèbre.

Peu de monde ; encore moins de partisans zélés.

Les libéraux français se sont sans doute inquiétés de l'activité déployée par les conservateurs ; de là leurs efforts pour mettre leurs propres soldats en ligne de bataille.

L'un des orateurs de la circonstance a été monsieur T. H. Johnston, le député de Winnipeg-ouest ; or monsieur Johnston est précisément l'homme qui, durant la dernière session de notre législature, s'est employé le plus à bafouer les catholiques et les Français.

On peut juger par cette promiscuité de la valeur morale et de la dignité des instigateurs de cette démonstration libérale.

Et ces messieurs reprochent à monsieur Joseph Bernier d'avoir adressé la parole à une réunion où se trouvait monsieur Sharpe !

Si nous ne nous trompons pas, le R. P. Drummond a récemment commis, lui aussi, le crime de prononcer un discours à un banquet où M. Sharpe tenait un rôle.

Voilà un jésuite dans de jolis draps !

Pour en revenir aux libéraux français : nous ne leur en voulons pas de sonner la diane autour de leurs drapeaux abandonnés, mais nous voudrions avoir d'eux quelques explications au sujet des récents scandales dé couverts dans les ministères d'Ottawa.

Le peuple a-t-il un intérêt bien visible à se confier pour quatre années encore à un gouvernement qui sent la corruption à plein nez. Le mal est rendu à ce triste degré que sir Wilfrid, le chef du cabinet, est périodiquement forcé de jeter par-dessus bord les plus compromis de ses ministres.

Le peuple commence à s'inquiéter de ce jeu de guillotine ; ces décapitations lui ont inspiré

LE SEPARATEUR "MAGNET"

A un Support Double pour le Bassin

CE SUPPORT DOUBLE au bassin a permis à John Douglas, Creekfield, Saskatchewan d'écouler le lait en pleine prairie toute la saison dernière avec le MAGNET.

CE SUPPORT DOUBLE au bassin du "MAGNET" l'empêche de remuer et produit de la crème douce.

CE DOUBLE SUPPORT au bassin du "MAGNET" le tient en équilibre.

CE DOUBLE SUPPORT au "MAGNET" prévient l'usure. Il dure toute la vie.

CE DOUBLE SUPPORT au "MAGNET" en fait le Séparateur le plus facile à tourner.

CE DOUBLE SUPPORT permet d'arrêter la machine en 8 secondes sans lui faire le moindre tort. Patente No. 108397.

CE DOUBLE SUPPORT au "MAGNET" permet d'en augmenter la capacité pour quelques piastres.

Vous achetez un "MAGNET" et quand vous augmenterez votre troupeau de vaches, vous achetez un "écumoire" plus grand tout en gardant la même machine.

CE SUPPORT DOUBLE pour le MAGNET est protégé par un brevet.

L'écumoire du MAGNET est en un seul morceau, enlève toute la crème du lait et les saletés dans les deux.

L'écumoire du "MAGNET" est facile à nettoyer, trois minutes après chaque opération.

THE PETRIE MANUFACTURING CO. Limited

ST. JOHN, N. B.

SUCCURSALES

HAMILTON, ONT. REGINA, SASK.

CALGARY, ALTA.

VANCOUVER, B. C.

WINNIPEG, MAN.

de la défiance ; et il faudra autre chose que les efforts du *sympathique* président et des *sympathiques* officiers du club libéral de Winnipeg pour ramener la confiance parmi les électeurs français de Winnipeg.

M. Lemieux.—L'idée dominante de la fête sera-t-elle la gloire de Champlain ou celle du drapeau britannique ?

M. Brodeur.—Champlain est le premier ancêtre de tous les Canadiens.

Sir Wilfrid.—C'est notre père Adam, qu'il ne faut pas confondre avec le jésuite de même nom.

M. Fielding.—Comment ! c'était un jésuite.

M. Lemieux.—Non, c'était un laïque et il a accompli de grandes choses.

M. Oliver.—Who was Champlain anyway ?

M. Patterson.—C'était un cadet du régiment de Montcalm.

M. Oliver.—Merci.

M. Fielding.—Contribuons pour une forte somme, afin d'avoir le contrôle de l'organisation. Disons \$300,000.

Tous — Carried !

Sir Wilfrid.—La fête devra être grandiose. Elle commencera par une grande messe.

Sir R. Cartwright.—Ecoutez-écoutez !

Sir Wilfrid.—Il y aura un sermon.

M. Templeman.—Hear ! hear !

Sir Wilfrid.—Grand dîner !

M. Lemieux.—Très bien...

Sir Wilfrid.—Discours... grand bal...

M. Fisher.—Est-ce que les dames seront décolletées ?

M. Pugsley.—Non, les hommes seulement.

Sir Wilfrid.—Est-ce que vous allez tous venir !

M. Scott.—Je n'y vais pas, car il me faudrait passer par Montréal et je crains de me faire tuer soit par les Italiens soit par

le Conseil-de-Ville.

M. Brodeur.—Vous avez raison.

M. Patterson.—Est-ce que la ville de Québec est en état de recevoir les 500,000 personnes qui assisteront à ce tri-centenaire ?

Sir Wilfrid.—Je ne sais pas ; je ne suis pas allé à Québec depuis très longtemps.

M. Templeman.—Le fait est que vous n'y allez plus.

Sir Wilfrid.—J'ai l'Est en horreur. L'Ouest canadien a conduit toutes mes affections.

M. Graham.—Où logerons-nous, à Québec ?

Sir Wilfrid.—Je serai l'hôte du sénateur Landry.

M. Brodeur.—Je serai celui de M. Louis-Philippe Pelletier.

M. Wilfrid.—J'ai l'Est en horreur. L'Ouest canadien a conduit toutes mes affections.

M. Fielding.—J'ai retenu mes chambres à l'évêché.

M. Oliver.—J'ai reçu une invitation du Séminaire.

Sir F. Borden.—Pour les autres je ferais placer des baudets dans le drillshed.

M. Scott.—Il peut y avoir une panique. Toutes les maisons seront bondées de monde. Que ferez-vous en cas de feu ?

Sir Wilfrid.—C'est prévu. Auguste Lemieux se rendra à Québec avec ses extincteurs mécaniques. N'est-ce pas, Rodolphe ?

M. Lemieux.—Suis-je le gardien de mon frère ?

Sir Wilfrid.—Le principe est donc accepté. Les détails seront discutés plus tard.

—PERDU : Dimanche un, cha pelet à grains jaunes, croix gravée Jérusalem. Prière de le rapporter à M. le Juge Prud'homme.

—A vendre ou à louer 5 acres de terrain à deux-milles et demi de la Ville S'adresser à A. GAUTIER soit par les Italiens soit par

le Conseil-de-Ville.

M. Brodeur.—Vous avez raison.

M. Patterson.—Est-ce que la ville de Québec est en état de recevoir les 500,000 personnes qui assisteront à ce tri-centenaire ?

Sir Wilfrid.—Je ne sais pas ; je ne suis pas allé à Québec depuis très longtemps.

M. Templeman.—Le fait est que vous n'y allez plus.

Sir Wilfrid.—J'ai l'Est en horreur. L'Ouest canadien a conduit toutes mes affections.

M. Graham.—Où logerons-nous, à Québec ?

Sir Wilfrid.—Je serai l'hôte du sénateur Landry.

M. Brodeur.—Je serai celui de M. Louis-Philippe Pelletier.

M. Wilfrid.—J'ai l'Est en horreur. L'Ouest canadien a conduit toutes mes affections.

M. Fielding.—J'ai retenu mes chambres à l'évêché.

M. Oliver.—J'ai reçu une invitation du Séminaire.

Sir F. Borden.—Pour les autres je ferais placer des baudets dans le drillshed.

M. Scott.—Il peut y avoir une panique. Toutes les maisons seront bondées de monde. Que ferez-vous en cas de feu ?

Sir Wilfrid.—C'est prévu. Auguste Lemieux se rendra à Québec avec ses extincteurs mécaniques. N'est-ce pas, Rodolphe ?

M. Lemieux.—Suis-je le gardien de mon frère ?

Sir Wilfrid.—Le principe est donc accepté. Les détails seront discutés plus tard.

—PERDU : Dimanche un, cha pelet à grains jaunes, croix gravée Jérusalem. Prière de le rapporter à M. le Juge Prud'homme.

—A vendre ou à louer 5 acres de terrain à deux-milles et demi de la Ville S'adresser à A. GAUTIER soit par les Italiens soit par

le Conseil-de-Ville.

M. Brodeur.—Vous avez raison.

M. Patterson.—Est-ce que la ville de Québec est en état de recevoir les 500,000 personnes qui assisteront à ce tri-centenaire ?

Sir Wilfrid.—Je ne sais pas ; je ne suis pas allé à Québec depuis très longtemps.

M. Templeman.—Le fait est que vous n'y allez plus.

Sir Wilfrid.—J'ai l'Est en horreur. L'Ouest canadien a conduit toutes mes affections.

M. Graham.—Où logerons-nous, à Québec ?

Sir Wilfrid.—Je serai l'hôte du sénateur Landry.

M. Brodeur.—Je serai celui de M. Louis-Philippe Pelletier.

M. Wilfrid.—J'ai l'Est en horreur. L'Ouest canadien a conduit toutes mes affections.

M. Fielding.—J'ai retenu mes chambres à l'évêché.

M. Oliver.—J'ai reçu une invitation du Séminaire.

Sir F. Borden.—Pour les autres je ferais placer des baudets dans le drillshed.

M. Scott.—Il peut y avoir une panique. Toutes les maisons seront bondées de monde. Que ferez-vous en cas de feu ?

Sir Wilfrid.—C'est prévu. Auguste Lemieux se rendra à Québec avec ses extincteurs mécaniques. N'est-ce pas, Rodolphe ?

M. Lemieux.—Suis-je le gardien de mon frère ?

Sir Wilfrid.—Le principe est donc accepté. Les détails seront discutés plus tard.

—PERDU : Dimanche un, cha pelet à grains jaunes, croix gravée Jérusalem. Prière de le rapporter à M. le Juge Prud'homme.

—A vendre ou à louer 5 acres de terrain à deux-milles et demi de la Ville S'adresser à A. GAUTIER soit par les Italiens soit par

le Conseil-de-Ville.

M. Brodeur.—Vous avez raison.

M. Patterson.—Est-ce que la ville de Québec est en état de recevoir les 500,000 personnes qui assisteront à ce tri-centenaire ?

Sir Wilfrid.—Je ne sais pas ; je ne suis pas allé à Québec depuis très longtemps.

M. Templeman.—Le fait est que vous n'y allez plus.

Sir Wilfrid.—J'ai l'Est en horreur. L'Ouest canadien a conduit toutes mes affections.

M. Graham.—Où logerons-nous, à Québec ?

Sir Wilfrid.—Je serai l'hôte du sénateur Landry.

M. Brodeur.—Je serai celui de M. Louis-Philippe Pelletier.

M. Wilfrid.—J'ai l'Est en horreur. L'Ouest canadien a conduit toutes mes affections.

M. Fielding.—J'ai retenu mes chambres à l'évêché.

M. Oliver.—J'ai reçu une invitation du Séminaire.

Sir F. Borden.—Pour les autres je ferais placer des baudets dans le drillshed.

M. Scott.—Il peut y avoir une panique. Toutes les maisons seront bondées de monde. Que ferez-vous en cas de feu ?

Sir Wilfrid.—C'est prévu. Auguste Lemieux se rendra à Québec avec ses extincteurs mécaniques. N'est-ce pas, Rodolphe ?

M. Lemieux.—Suis-je le gardien de mon frère ?

Sir Wilfrid.—Le principe est donc accepté. Les détails seront discutés plus tard.

—PERDU : Dimanche un, cha pelet à grains jaunes, croix gravée Jérusalem. Prière de le rapporter à M. le Juge Prud



## L'hôpital de Saint-Boniface

L'hôpital de Saint-Boniface publie son rapport annuel.

Ce rapport donne des détails dignes de sérieuse considération.

Notre hôpital est, à peu de près, le plus grand hôpital au Canada.

Il a reçu gratuitement pendant l'année, 2,980 patients, ce qui représente 46,741 jours de traitement.

Mais le plus étonnant de toute cette statistique c'est la modicité du montant payé en salaires et gages : \$9,184.88, soit dix par cent du total d'entretien ! Généralement, cette proportion monte à vingt-cinq par cent dans les autres institutions du genre. — Cette économie phénoménale provient, on le devine, de ce que les Sœurs Grises donnent gratuitement leurs services.

L'année qui vient de se terminer a été très active. En tout, 4,936 patients traités pendant différents laps dont le total fait 99,268 jours.

Diverses municipalités ont voté des octrois à l'hôpital ; d'autres n'ont pas cru devoir suivre cet exemple. La ville de Winnipeg a donné \$5,000 ; la ville de Saint-Boniface : \$100. Les patients venant de Winnipeg ont coûté à l'hôpital environ \$30,425 ; et ceux de Saint-Boniface, environ \$13,796.

Les dépenses totales pour l'année se sont élevées à \$99,889.85 ; les recettes : \$85,908.55, ce qui laisse un déficit de \$13,981.30.

## M. DRAPEAU

Mr. Drapeau, avocat et maire de Rimouski, Québec, est de passage à St. Boniface.

Homme distingué et vrai patriote il a visité l'Ouest en tout sens et retourne dans sa province plus convaincu que jamais de l'avenir et de la richesse de nos plaines.

Dimanche dernier, M. Drapeau donnait dans les salles de l'Union St-Cécile une conférence, bien intéressante, sur ses impressions de voyage.

M. Drapeau est un lettré et un penseur ; comprenant parfaitement les avantages de la colonisation dans l'Ouest, il voudrait voir nos compatriotes de Québec se diriger en plus grand nombre de notre côté.

Nous demandons à M. Drapeau de faire connaître notre pays dans la province de Québec. Il a le talent et les connaissances nécessaires pour un tel travail. Il rendra par là un grand service au Canada français.

Nous le remercions de sa visite et de ses bonnes paroles.

## Le concert Couture

Le concert de monsieur Camille Couture, au Y. M. C. A., mercredi soir, a été le grand succès que tous attendaient. Ce n'est pas une mince affaire que d'initier de jeunes intelligences aux délicieuses mais difficiles beautés de la musique classique. M. Couture, dont la virtuosité personnelle est superbe, possède en plus le mérite considérable de savoir communiquer sa science. Mademoiselle Rhoda Simpson, qui est bien connue à Saint-Boniface, a joué comme jamais peut-être elle ne l'avait fait jusqu'ici. Saluons aussi un jeune talent plein de promesses : mademoiselle Barrack, dont la famille réside à Norwood. M. Jacques Prendergast et J. Talbot ont pris part à ce concert.

## Union Métisse St. Joseph

L'élection des officiers de l'Union Métisse St. Joseph de Manitoba a eu lieu la semaine dernière et a donné le résultat suivant :

Président : M. Martin Jérôme, 1er vice-président, M. Antoine Vermette, 2me vice-président, M. Cyrille Dumas.

Treasorier, M. Alex Nault. Secrétaire, M. Martin Nault, assistant-secrétaire, M. Gilbert Dumas.

Comité de régie—MM. William Vermette, Maxime Carrière, François Frobisher, Jean Baptiste Cadotte, Jean Baptiste Smith, Pierre Dumas.

Présidents honoraires—MM. Roger Goulet, Simon St. Germain, Horace Chevrier.

## BEZ NOUS ET AUTOUR DE NOUS

—Poisson d'avril !

—Garde malade, 169 Rue Notre Dame, St. Boniface.

—Le gouvernement de l'Alberia vient d'acheter le système de téléphone de la compagnie Bell pour \$675,000.

—Une bonne maison à louer, venant d'être mise à neuf à l'intérieur. S'adresser à M. Elie Genthon.

—Le R. P. Fallon, O. M. I., prêche en ce moment une retraite à la paroisse St. Marie de Winnipeg.

—La nomination pour deux commissaires d'école pour la ville de Saint Boniface aura lieu le 6 avril, de 1 heure à 2, à l'hôtel de Ville.

—PERDU : Dimanche dernier, entre l'hôpital de St. Boniface et la cathédrale, une montre en or. Une récompense sera donnée à la personne qui la rapportera à nos bureaux.

—Madame Chisholm, de Winnipeg donnera, le 9 avril au Manitoba Hall, un recital en français, le piano sera tenu par Melle Malo. Entrée gratuite.



## AGENTS POUR LA FAMEUSE MACHINE A ECREMER LA NATIONALE

La meilleure  
La plus simple.  
La moins dispendieuse.  
La plus facile à opérer.

## Allaire &amp; Bleau

AVENUE TACHE SAINT-BONIFACE

Vous trouverez à notre établissement une ligne complète de Quincaileries, Ferronneries, Ferblanteries, Grautes, Blanc émaillé, Huile de Charbon, Huile à Machine, Poêle à Cuisine, Papier à Bâtisse Blanc et Goudronné, Outils de Ferme, Harnais Double et Simple. Nous avons les peintures, préparées de Sherwins Williams ainsi que leur Blanc de Plomb et les Vernis qui sont sans contredit les meilleurs du continent Américain.

Broche Barbelée, à des prix défiant toute compétition au comptant seulement.

Ferblanterie attaché à l'établissement, Montage de Poêle et Poasse de Fournaise à air chaud.

Assortiment de Meubles, etc. Couchettes en fer, Matelas, etc.

Agents d'Assurances contre le Feu.

## Allaire &amp; Bleau

Saint-Boniface.

—Notre excellent camarade M. Joseph Talbot a été frappé d'une étrange maladie d'yeux dimanche soir. M. Talbot s'était rendu chez M. le juge Prud'homme, où il y avait réunion de la jeunesse ; et c'est pendant qu'il faisait gaie-ment une partie de cartes que le

voile s'est fait sur sa vue avec une soudaineté navrante. M. Talbot s'est mis sans retard sous les soins d'un spécialiste. A nos sympathies très vives nous ajoutons l'espoir que le malheur redouté d'abord ne se produira pas. L'état du malade s'est amélioré depuis dimanche.

—Le théâtre qu'on devait installer dans le bloc Lamontagne-Avenue Provencher, et qui avait donné une représentation d'ouverture, en a fini avec sa tentative. On prétend qu'il y a des difficultés entre les impresariis.

## "LE RETOUR DE L'AGE" ME CAUSAIT DES DEMANGEAISONS QUI ME RENDAIENT PRESQUE FOLLE."

Elles ont disparu avec les premières boîtes de Pilules Rouges. Maintenant, je suis vaillante et forte, comme une jeune femme.

## LETRE DE MAD. LAMBERT PELLETIER, DE NEWBERRY, MICH.

Beaucoup de gens souffrent de démangeaisons. Presque toujours les gens qui sont ainsi atteints du désir irrésistible de se gratter, sont des nerveux, c'est-à-dire que leur état nerveux n'est pas satisfaisant.

D'un autre côté, les démangeaisons surviennent quelquefois, souvent par accès ; il en est ainsi pour celles très fréquentes qui sont causées par l'impression, sur la peau, du chaud et du froid.

Le chaud, à vrai dire, engendre beaucoup plus volontiers que le froid les démangeaisons, et de fait, celles que nous ressentons en hiver proviennent généralement de ce que l'on est trop couvert, ou se manifestent lorsque, après avoir été exposé au froid, on passe dans une atmosphère chaude, par exemple, en se mettant au lit.

Le remède alors est bien simple : c'est qu'on est trop couvert et il n'y a qu'à débarrasser le lit des couvertures exagérées qui l'échauffent.

Mais il y a d'autres démangeaisons qui sont dues à un trouble de la santé générale.

Parmi ces troubles, celui qu'on constate le plus fréquemment chez les femmes, c'est celui du retour de l'âge qui provoque un bouleversement si considérable dans le sang et dans l'organisme féminin.

Le terrible des démangeaisons, c'est qu'il y a des personnes si nerveuses qu'elles en éprouvent, rien que d'en entendre parler.

Peut-être même que certaines personnes, en lisant ces lignes, vont être prises de l'envie irrésistible de se gratter. A celles-là, nous allons donner un conseil qui ne perd rien de sa valeur du fait d'avoir été donné bien souvent : Résistez, ne vous grattez pas et la démangeaison passera. Raidissez votre volonté un instant, détournez votre pensée de ces choses et vous ne sentirez plus rien.

Tous les Médecins Spécialistes des maladies de peau savent bien que plus l'on se gratte, plus l'on veut se gratter ; à tel point qu'en s'enveloppant complètement de coton, ou bien, en enveloppant chaque main avec un gros tampon de coton, les démangeaisons disparaissent complètement.

Mais ceci n'est pas un remède ; tout au plus est-ce un expédient.

Lorsque les démangeaisons proviennent d'un état maladif, comme le retour de l'âge, accompagnées de vertiges, d'étourdissements et de nervosité, il n'y a qu'un remède : les Pilules Rouges.

Ces excellentes Pilules Rouges sont le remède par excellence contre tous les accidents du retour de l'âge. Elles sont absolument efficaces et les témoignages les plus concluants en font foi.

Voici la dernière lettre reçue d'une femme guérie :

Newberry, Mich. 9 Nov. 1906.

Messieurs, Permettez-moi de venir vous remercier du fond du cœur des bienfaits que j'ai retirés de l'usage des Pilules Rouges. Sans cet excellent remède je n'aurais certainement jamais pu traverser, aussi heureusement que je l'ai fait, la terrible épreuve du retour de l'âge.

J'ai beaucoup souffert à cette époque et j'étais bien désespérée jusqu'à ce que je me fusse adressée à vous.

J'avais des maux de tête épouvantables, des étourdissements, des frémissements d'estomac et des maux de bras qui m'interdisaient tout travail. De plus, j'étais atteinte de démangeaisons qui me rendaient presque folle. Tout cela a disparu dès les premières boîtes de Pilules Rouges que j'ai prises et maintenant, après dix mois de traitement avec ces merveilleux remèdes, je suis vaillante et forte comme une jeune femme.

C'est à vous et aux Pilules Rouges que je le dois et je vous autorise à le dire bien haut, car c'est là

Fac-Similé d'une boîte de Pilules Rouges.



Madame LAMBERT PELLETIER, Newberry, Mich.

vérité."—Votre bien dévouée, Dame Lambert Pelletier, Newberry, Mich.

Tous les maux, toutes les souffrances, toutes les maladies que la femme a si souvent à supporter, les maux de tête, les maux de cœur, les migraines, les névralgies, les vertiges, les suffocations, les palpitations, les étourdissements, l'anémie, les pâles couleurs, les nervosité, les moments de tristesse, de mélancolie, de découragement, de faiblesse ; toutes les difficultés qu'elle a si souvent pour traverser les périodes plus ou moins critiques de son existence, n'ont souvent d'autre source que le beau mal et ses corollaires inévitables, la faiblesse du sang, la faiblesse des nerfs, du cœur et la faiblesse générale.

Le premier soin d'une femme qui n'est pas bien portant, qui souffre ou qui est affaiblie soit par les maladies, soit par toute autre chose doit donc être de se procurer les Pilules Rouges qui guérissent chaque jour tant de femmes, de jeunes filles, de jeunes mères, de femmes âgées, atteintes de différentes maladies qu'aucun autre remède ne parvient à guérir.

Femmes âgées, jeunes mères et jeunes filles, prenez donc les Pilules Rouges. Quelques boîtes suffiront pour rétablir votre santé, vous rendre vos forces perdues, régulariser toutes les fonctions de votre corps et rétablir ainsi très complètement votre organisme ébranlé, débilité, anémié ou même épuisé. Seulement, n'acceptez pas le premier médicament venu, car beaucoup de pharmaciens sans scrupules sont payés par des fabricants peu délicats chaque fois qu'ils parviennent à remplacer les Pilules Rouges de la Cie Chimique Franco-Américaine par un de leurs produits. Exigez donc les seules Pilules Rouges qui portent sur leur étiquette le nom de la Compagnie Chimique Franco-Américaine et qui sont en vente dans toutes les bonnes pharmacies.

N'acceptez pas non plus de ces Pilules, dites "Pilules Rouges" que des colporteurs ou colportuses, passant par les maisons, allant de porte en porte, vous offrent. Ces gens sont des imposteurs et nos produits ne sont jamais vendus de cette manière.

Nos Médecins Spécialistes donnent des consultations gratuites, au No 274, rue Saint-Denis, Montréal, tous les jours, excepté le dimanche. Si vous demeurez trop loin, demandez un blanc de questions.

Si votre marchand n'a pas les Pilules Rouges de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, envoyez-nous 50c. pour une boîte ou \$2.50 pour six boîtes, ayant bien soin de faire enregistrer votre lettre contenant de l'argent, et vous recevrez, par le retour de la maille, les véritables Pilules Rouges.

Adressez toutes vos lettres : COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, 274, rue Saint-Denis, Montréal.

## M. SWEENEY Contracteur

EXCAVATION, OUVRAGES en CIMENT CONNEXION DE CANAUX D'EGOUTS UNE SPECIALITE

## Sciage de Bois

170 RUE EUGENIE, - NORWOOD

## Le Pain de BOYD

La méthode saine et propre avec laquelle le pain de Boyd est fabriqué est bien supérieure aux vieilles façons d'autrefois. Vous serez étonné de constater la capacité de notre moderne installation ; cependant notre pain est si satisfaisant qu'il explique toutes les proportions de notre commerce. Téléphonez-nous et nos voitures passeront chez vous.

## Boulangerie

Coin des Rues Spence et Portage

PHONE 1030

T. A. IRVING JOS. TURNER J. W. MOULD PRIX FOURNIS SUR DEMANDE TELEPHONE 529

## STANDARD PLUMBING COY

296 RUE FORT, WINNIPEG.

Appareil de Chauffage à air chaud On a vaporiser, Plombiers une spécialité, une spécialité.

## Avis Public

Est par les présentes donné que demandé sera faite au Parlement du Canada à la présente session d'un Acte changeant le nom de la Northern Bank au nom de "The Northern Crown Bank" et sanctionnant la même clause de l'acte d'amalgamation de la Northern Bank et de la Crown Bank of Canada.

Février le 20, 1908.

ARNOLD ET GRIERSON, 103 Bay Street, Toronto, Avocats de la Northern Bank et de la Crown Bank of Canada.

## Municipalité de Montcalm

## AVIS

Avis est par les présentes donné aux contribuables de la dite Municipalité que le rôle d'évaluation en force pour l'année 1907 a été adopté pour l'année 1908.

Que le Conseil siège en Cour de Révision mardi le 5ème jour de Mai 1908 à la Salle Municipale à Lethbridge à 10 hrs a.m.

Que tous ceux qui auront des plaintes à formuler contre le rôle devront transmettre les dites plaintes écrites au Secrétaire-Treasorier soussigné à son Bureau à St. Jean-Baptiste le ou avant le 18ème jour d'Avril 1908.

Donné à St. Jean-Baptiste sous ma signature ce 10ème jour de Mars 1908.

JOSEPH BARIL, Secrétaire-Treasorier.

## Bourgouin &amp; Contu

Entrepreneurs de Pompes Funèbres et Embaumeurs.

St. Boniface - Bloc Provencher

Phone 7738.

OUVERT JOUR ET NUIT.

## Laplanche &amp; Fournier

PLOMBIERS

POSEURS D'APPAREILS A EAU CHAUDE ET A VAPEUR, ETC.

2et 28 Rue Lacombe, St Boniface

Tel. 6436 - - B. de P.84

D. J. CLARK, W. T. CLARK, Tel. 86, Tel. 3718, OFFICE, Tel. 1239

Clark Bros. &amp; Hughes, Directeurs Funéraires et Embaumeurs

366 PORTAGE AVENUE STEELE BLOCK

Ambulance, WINNIPEG.

## Avis Public

Est par les présentes donné que la Northern Bank et la Crown Bank of Canada demanderont au Gouverneur-Général en-Conseil, le ou après le 21 mars 1908 de sanctionner l'acte d'amalgamation des deux banques sous le nom de "The Northern Crown Bank".

Février le 20, 1908.

ARNOLD ET GRIERSON, Toronto, Avocats des requérants.

## The Deny Electric Co.

80 RUE DEMOULIN, Phone 3907

Lumière Electrique, Téléphones pour Hôtels et maisons privées, Sonneries avec tableaux indicateurs, Moteurs et dynamos, fixtures et illuminations pour soirées et fêtes publiques.

Installation soignée et prix très modérés. PLANS ET DEVIS FAITS SUR DEMANDE.

## ATLANTIC STEAMSHIP AGENCY

|   |          |
|---|----------|
| Allen Line, St. John, à Liverpool   | 27 Avril |
| Titanic   |          |
| Dominion Line, Portland à Liverpool   | 19 Avril |
| Canada  | 19 Avril |
| Southam Line, St. John à Liverpool  | 19 Avril |
| Can. P. Ry. St. John à Liverpool  | 19 Avril |
| Empress of Britain  | 17 Avril |
| Lake Champlain  | 25 Avril |
| Red Star Line, New-York à Antwerp   | 15 Avril |
| Kronland  | 15 Avril |
| American Line, New York à Southampton   | 18 Avril |
| Philadelphia  | 18 Avril |
| St. Paul  | 25 Avril |
| White Star Line, New-York à Liverpool   | 16 Avril |
| Baltic  | 16 Avril |
| Cadix   | 23 Avril |
| Canard Line, New-York à Liverpool   | 15 Avril |
| Luxembourg  | 15 Avril |
| Coronia   | 18 Avril |
| Mauretania  | 22 Avril |
| Canard Line, New-York à Liverpool   | 18 Avril |
| Ibernia   | 21 Avril |
| Athlantic Transport New-York à Londres  | 18 Avril |
| Minotaur  |          |
| French Line, New-York à Havre   | 16 Avril |
| La Touraine   | 23 Avril |
| Billets pour les bateaux à vapeur vendus pour et de toutes les parties du monde service direct au Havre, Boulogne-Sur-Mer Anvers et autres points sur le continent Pour plus d'informations s'adresser à, |          |
| W. F. F. CUMMINGS, G. A. S. S. Agent, Chambre 107, C. P. R. Depot, Winnipeg Man.  |          |
| Tel. 3500.  |          |

## Winnipeg Business College

QUI A EU LE PREMIER PRIX A L'EXPOSITION DE ST. LOUIS.

Coin des Rues Fort et Portage

Tenue des livres, sténographie, télégraphie, service civil, etc, enseignés aux classes du jour ou du soir. Instruction individuelle. Les circulaires sont gratis.

TELEPHONE 45



Dents extraites sans douleur. Les dentiers tiennent fermement. Les plombages durent. Les prix sont raisonnables.

## New Method Dental Parlors

AVENUE DU PORTAGE

Vis-à-vis chez BAYON.

## Paul Renaud

BARBIER-COIFFEUR

BLOCK DE L'HOTEL QUEBEC

Avenue Taché St. Boniface

## JOS. DUPAS

Tables de Pool

ET RESTAURANT

OUVERT A TOUTES HEURES.

## J. P. Raleigh,

D.D.S.—DENTISTE.

No. 586, Rue Main, Winnipeg

BLOC CHRISTIE,

Coin des rues Main et James!

La population française sera toujours certaine d'avoir satisfaction en allant chez M. le Dr Raleigh. Ouvrage garanti. N'oubliez pas la place !

586, Rue Main, Winnipeg

## GRAND TRUNK RAILWAY SYSTEM

Adoptez la voie double du GRAND TRONC

ENTRE

Chicago, Toronto,

LES

Chutes-Niagara,

New-York, Boston et

Philadelphia.

4-trains rapides de Chicago—4

journalièrement

Voies douces, sans trépidations, aménagement luxueux, service de char

refectoire excellent.

Billet pour voyages océaniques

Pour taux, accommodation de lit, horaires, etc., adresses

A. E. DUFF

AGENT GENERAL DU DEPARTEMENT DES PASSAGERS

PHONE 7098

260 AVENUE DU PORTAGE

WINNIPEG, MAN.

On Parle Français.

## ABONNEZ-VOUS AU

## MANITOBA

\$1.00 Par Année

## LE MANITOBA

LE PAYS DES BONNES OCCASIONS

POUR LE

Cultivateur, le mécanicien ou le travailleur.

Le pays où l'homme peut faire le plus, dans peu de temps et sans beaucoup d'effort

EN 1906.

1. 3,141,587 acres ont produit 61,250,418 minots de blé, une moyenne de 19 minots à l'acre.
2. Les cultivateurs ont dépensé au dessus de 1,515,085 dans la construction de bâtisses.
3. Les retours de la construction à Winnipeg prouvent qu'il a été dépensé dans cette ville \$13,000,000.
4. Un collège agricole est établi.
5. Le prix des terrains augmente toujours. Ils se vendent maintenant de \$6.00 à \$50.00 l'acre.
6. Le Manitoba a 45,000 cultivateurs riches.
7. Le Manitoba a encore 20,000,000 d'acres cultivables, prairie vierge prête à la culture.

## AUX NOUVEAUX COLONS

Venant à l'Ouest—Ne passez pas le Manitoba sans voir les riches terrains et ses avantages. Arrêtez à Winnipeg et renseignez-vous sur les conditions et la location des homesteads, sur le prix et la valeur des terrains du gouvernement provincial et des chemins de fer.

R. P. ROBLIN, Premier du Manitoba et Ministre de l'Agriculture

Pour information spéciale voyez JOSEPH BURKE, JAS. HARTNEY, 617 rue Main Winnipeg, Man, 77 York Street, Toronto, Ont



